
ГЕРМАНИЯ

(от имени Европейского союза)

СОВМЕСТНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ

от 17 декабря 1998 года,

принято Советом на основе статьи J.3 Договора о Европейском союзе в отношении вклада Европейского союза в борьбу с дестабилизирующим накоплением и распространением стрелкового оружия и легких вооружений

(1999/34/CFSP)

СОВЕТ ЕВРОПЕЙСКОГО СОЮЗА,

принимая во внимание Договор о Европейском союзе, и в частности его статью J.3,

принимая во внимание Общие руководящие принципы сессии Европейского совета, состоявшейся 26 и 27 июня 1992 года, на которой были определены области, входящие в сферу безопасности, которые могли бы со вступления в силу Договора о Европейском союзе стать объектом совместных действий,

поскольку чрезмерное и бесконтрольное накопление и распространение стрелкового оружия и легких вооружений (именуемых далее "стрелковое оружие") 1/ стало проблемой, вызывающей значительную озабоченность у международного сообщества, и поскольку этот феномен создает угрозу миру и безопасности и сокращает перспективы устойчивого развития во многих регионах мира,

1/ См. приложение.

поскольку Европейский союз приветствует принятие и объявление моратория на импорт, экспорт и изготовление легких вооружений в государствах – членах ЭКОВАС Конференцией глав государств и правительств стран Экономического сообщества западноафриканских государств (ЭКОВАС) на ее двадцать первой сессии,

поскольку Совет Безопасности Организации Объединенных Наций единодушно принял 19 ноября 1998 года резолюцию 1209 (1998) о положении в Африке и о незаконных потоках оружия в Африку и в ее пределах,

поскольку Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций затронула, в частности в резолюциях 52/38 J о стрелковом оружии и 52/38 G об упрочении мира посредством практических мер в области разоружения, проблемы, порождаемые дестабилизирующим накоплением и распространением стрелкового оружия,

поскольку Генеральным секретарем в соответствии с резолюцией 52/38 J была воссоздана Группа правительственных экспертов по стрелковому оружию для продолжения работы, уже проделанной в рамках Группы правительственных экспертов по стрелковому оружию,

поскольку Экономический и Социальный Совет Организации Объединенных Наций рекомендовал государствам заняться разработкой международного соглашения по борьбе с незаконным изготовлением и оборотом огнестрельного оружия, его частей и компонентов и боеприпасов в контексте Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе с транснациональной организованной преступностью,

поскольку Международная организация уголовной полиции (Интерпол) активно предпринимает усилия по борьбе с незаконным применением огнестрельного оружия,

поскольку в духе "Брюссельского призыва к действиям" и в интересах поддержания ответственности государства за защиту безопасности граждан в рамках благого управления и комплексного подхода к безопасности и устойчивому развитию требуется принять всеобъемлющие меры для ликвидации бесконтрольного циркулирования стрелкового оружия,

поскольку настоящая инициатива развивает и дополняет уже существующие инициативы ЕС, и в частности программу ЕС по предотвращению и пресечению незаконного оборота обычного оружия, принятую Советом 26 июня 1997 года, и Кодекс поведения ЕС в отношении оружейных экспортных поставок, принятый Советом 8 июня 1998 года,

поскольку Европейское сообщество поддерживает меры по демобилизации и реинтеграции бывших комбатантов и по сбору оружия в контексте его политики сотрудничества в области гуманитарной помощи, реконструкции и развития,

ПРЕДПРИНЯЛ СЛЕДУЮЩЕЕ СОВМЕСТНОЕ МЕРОПРИЯТИЕ:**Статья 1**

1. Цели настоящего Совместного мероприятия состоят в следующем:
 - пресечение и содействие прекращению дестабилизирующего накопления и распространения стрелкового оружия;
 - содействие сокращению существующих накоплений этого оружия до уровней, совместимых с законными потребностями стран в области безопасности; и
 - содействие решению проблем, вызываемых такими накоплениями.
2. Настоящее Совместное мероприятие предполагает следующие элементы:
 - формирование консенсуса в отношении принципов и мер, указанных в разделе I;
 - внесение многогранного вклада, указанного в разделе II.

РАЗДЕЛ I**Принципы, касающиеся аспектов предотвращения и реагирования****Статья 2**

Европейский союз наращивает усилия по формированию консенсуса на соответствующих региональных и международных форумах (например, в Организации Объединенных Наций и ОБСЕ) и между затрагиваемыми государствами в отношении принципов и мер, изложенных в статье 2, а также принципов и мер, изложенных в статьях 3 и 4, в качестве основы для региональных и поступательных подходов к проблеме и, где уместно, глобальных международных документов по стрелковому оружию.

Статья 3

В порядке реализации целей, изложенных в статье 1, Европейский союз стремится к формированию консенсуса на соответствующих международных форумах и, соответственно, в региональном контексте в отношении осуществления следующих принципов и мер по предотвращению дальнейшего дестабилизирующего накопления стрелкового оружия:

- а) обязательство всех стран импортировать и содержать стрелковое оружие только для целей своих законных потребностей в области безопасности на уровне, соизмеримом с их законными потребностями с точки зрения самообороны и безопасности, включая их

способность участвовать в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира;

b) обязательство экспортирующих стран поставлять стрелковое оружие только правительствам (либо непосредственно, либо через должным образом лицензированных субъектов, уполномоченных на закупки оружия от их имени) в соответствии с надлежащими международными и региональными ограничительными критериями оружейного экспорта, как это предусмотрено, в частности, в кодексе поведения ЕС, включая официально санкционированные сертификаты конечного использования или, где уместно, другую соответствующую информацию о конечном использовании;

c) обязательство всех стран производить стрелковое оружие только для запасов, как это освещено в пункте a) выше, или для экспортных поставок, как это освещено в пункте b) выше;

f) создание и ведение, в целях обеспечения контроля, национальных инвентарных регистров законно хранимого оружия, принадлежащего властям страны, и разработка ограничительного национального оружейного законодательства применительно к стрелковому оружию, предусматривающего, в частности, уголовные санкции и эффективный административный контроль;

e) принятие мер укрепления доверия, включая меры по содействию повышению транспарентности и открытости за счет региональных регистров по стрелковому оружию и регулярных обменов наличной информацией относительно экспорта, импорта, производства и хранения стрелкового оружия, а также относительно национального оружейного законодательства, и за счет консультаций между соответствующими сторонами в отношении обмениваемой информации;

f) обязательство по борьбе с незаконным оборотом стрелкового оружия за счет осуществления эффективных мер национального контроля, таких, как действенные пограничные и таможенные механизмы, региональное и международное сотрудничество и расширенный обмен информацией;

g) обязательство по развенчанию и преодолению "идеологии насилия" посредством мобилизации общественности за счет программ массовой просветительско-разъяснительной работы.

Статья 4

В порядке реализации целей, изложенных в статье 1, усилия Европейского союза направляются на формирование консенсуса на соответствующих международных форумах и, соответственно, в региональном контексте в отношении осуществления следующих принципов и мер по сокращению существующих накоплений стрелкового оружия:

а) соответственно, содействие странам, запрашивающим поддержку в осуществлении контроля или ликвидации избыточного стрелкового оружия на их территории, в особенности там, где это может помочь предотвращению вооруженного конфликта, или в постконфликтных ситуациях;

б) утверждение мер укрепления доверия и стимулов, побуждающих к добровольной сдаче избыточного или незаконно хранимого стрелкового оружия, к демобилизации комбатантов и их последующей реабилитации и реинтеграции; к числу таких мер относится соблюдение мирных соглашений и соглашений по контролю над вооружениями под комплексным контролем или под контролем третьей стороны, уважение прав человека и гуманитарного права, защита законности, в частности в том, что касается личной безопасности бывших комбатантов и амнистий в отношении стрелкового оружия, а также реализация общинных проектов развития и иные экономические и социальные стимулы;

с) эффективное изъятие избыточного стрелкового оружия, включая безопасное хранение, а также быстрое и эффективное уничтожение этого оружия – предпочтительно под международным контролем;

д) оказание помощи через соответствующие международные организации, программы и учреждения, а также региональные механизмы.

Статья 5

Государства-члены будут поощрять, где это уместно, в контексте урегулирования вооруженных конфликтов

а) включение в мирные соглашения между сторонами конфликта, в мандаты операций по поддержанию мира или других соответствующих миссий в поддержку мирного урегулирования положений относительно демобилизации, ликвидации избыточного оружия и интеграции бывших комбатантов;

б) рассмотрение возможности внесения необходимых положений относительно мер по обеспечению изъятия Советом Безопасности Организации Объединенных Наций стрелкового оружия в контексте демобилизации в случае, когда соответствующая страна или стороны не в состоянии соблюдать соответствующие обязательства.

РАЗДЕЛ II

Вклад Европейского союза в конкретные меры

Статья 6

1. Союз будет оказывать финансовую и техническую помощь программам и проектам, обеспечивающим непосредственный и идентифицируемый вклад в реализацию принципов и мер, указанных в разделе I, включая соответствующие программы или проекты,

осуществляемые Организацией Объединенных Наций, Международным комитетом Красного Креста, другими международными организациями и региональными механизмами, а также НПО. Такие проекты могли бы включать, среди прочего, сбор оружия, реформу сектора безопасности, а также программы демобилизации и реинтеграции, равно как и конкретные программы оказания помощи пострадавшим.

2. При оказании такой помощи ЕС принимает в расчет, в частности, обязательства реципиента по соблюдению принципов, упомянутых в статье 3; уважение им прав человека; соблюдение им международного гуманитарного права и ограждение им законности; и соблюдение им международных обязательств, в частности в отношении существующих мирных договоров и международных соглашений по контролю над вооружениями.

Статья 7

1. Совет принимает решения относительно следующего:

- распределение финансового и технического вклада, упомянутого в статье 6;
- приоритеты в отношении использования таких фондов;
- условия осуществления Союзом конкретных мер, включая возможность назначения, в определенных случаях, лица, ответственного за их осуществление.

2. Совет принимает решения относительно принципиальных задач, механизма и финансирования таких проектов на основе конкретных предложений по проектам, подкрепленных надлежащей калькуляцией, а также по каждому отдельному случаю, без ущерба для двусторонних вкладов государств-членов и функционирования Европейского сообщества.

3. Председатель на условиях, изложенных в статье J.5(3) Договора:

- обеспечивает связь с Организацией Объединенных Наций и любой другой соответствующей вовлеченной организацией;
- налаживает необходимые контакты с региональными механизмами и третьими странами с целью осуществления конкретных действий Союза.

Он постоянно информирует об этом Совет.

Статья 8

Совет отмечает, что Комиссия намерена направить свои усилия на достижение целей и приоритетов настоящего Совместного мероприятия за счет надлежащих мер Сообщества там, где это уместно.

Статья 9

1. Совет и Комиссия отвечают за обеспечение согласованности действий Союза в сфере стрелкового оружия, и в частности в отношении его политики в плане развития. С этой целью государства-члены и Комиссия представляют соответствующим органам Совета любую надлежащую информацию. Совет и Комиссия – каждый в соответствии со своими полномочиями – обеспечивают осуществление их соответствующих мер.

2. Государства-члены равным образом добиваются повышения эффективности осуществляемых ими национальных мер в сфере стрелкового оружия. По мере возможности действия, предпринимаемые согласно статье 6, координируются с действиями государств-членов и Европейского сообщества.

Статья 10

Совет ежегодно проводит обзор действий, предпринятых в рамках настоящего Совместного мероприятия.

Статья 11

Настоящее Совместное мероприятие вступает в силу в день его принятия.

Статья 12

Настоящее Совместное мероприятие публикуется в "Официальном журнале".

Совершено в Брюсселе, 17 декабря 1998 года.

От имени Совета
Председатель
В. МОЛЬТЕРЕР

ПРИЛОЖЕНИЕ

Совместное мероприятие применяется к следующим категориям оружия, не предвещая любое будущее международно согласованное определение стрелкового оружия и легких вооружений. Эти категории могут быть предметом дальнейшего уточнения и могут быть пересмотрены в свете любого такого будущего международно согласованного определения.

а) Стрелковое оружие и принадлежности, специально предназначенные для военного применения:

- пулеметы (включая тяжелые пулеметы);
- автоматы, включая пистолеты-пулеметы;
- автоматические винтовки;
- полуавтоматические винтовки, если они разработаны и/или внедрены в качестве типового образца для вооруженных сил;
- глушители;

б) переносные или переносимые расчетом легкие вооружения:

- пушки (включая автоматические пушки), гаубицы и минометы калибром менее 100 мм;
- гранатометы;
- противотанковое оружие, безоткатные орудия (ракеты, запускаемые с плеча);
- ПТУРЫ и ПТРК;
- зенитные ракеты/переносные зенитные комплексы (РК).
